

## DISCRIMINAÇÃO NA AQUISIÇÃO DE MORADIA & TINTA COM CHUMBO

Quando se está à espera de bebé deve ser um período feliz na vida das pessoas, mas às vezes esse período de tempo pode ser arruinado por ações ilegais dos fornecedores de moradia. As seguintes ações são sinais de discriminação:

- Recusa de arrendar moradia disponível a famílias com crianças devido à presença de chumbo.
- Evição de mulheres grávidas devido à presença de chumbo no apartamento.
- Negar acesso a moradia a famílias com crianças devido à existência de chumbo.

### Enquanto Procura Moradia, Guarde a Seguinte Informação:

- Data e hora de todos os contatos
- Nome da pessoa e / ou companhia com quem falou
- Endereço da propriedade incluindo o número do apartamento
- Informação sobre todos os apartamentos que lhe foram oferecidos
- Detalhes sobre afirmações feitas em relação à sua classe protegida (i.e., perguntas sobre a idade das crianças e fonte de recursos financeiros)

LEMBRE-SE: Guarde todos os e-mails e mensagens que lhe foram enviados pelo fornecedor de moradia!

**TEM DIREITO A JUSTIÇA DE MORADIA!**

Para mais informação ou para arquivar uma queixa de discriminação de moradia contate:



257 Union Street  
New Bedford, MA 02740

<http://www.southcoastfairhousing.org>

**(774) 473-8333**

Para nos contatar via TTY, chame MassRelay com o seu TTY para 711 ou 800-439-2370 (ou 866-930-9252 em espanhol) e o diga nosso número de telefone.

O trabalho que proporcionou a base para esta publicação foi apoiado em parte por fundos doados pelo Departamento de Urbanização e Moradias dos EE UU. SCFH é totalmente responsável pela exatidão das declarações e interpretações contidas nesta publicação.

## TINTA COM CHUMBO & A JUSTIÇA DE MORADIA PARA FAMÍLIAS COM CRIANÇAS



**(774) 473-8333**



## DECRIMINAÇÃO DE MORADIA É ILEGAL

O Decreto Federal de Justiça de Moradia proíbe discriminação em transações relacionadas com alojamento devido a raça, cor, religião, nacionalidade, sexo, deficiência, ou estado de família. A lei de Justiça de Moradia de Massachusetts também proíbe discriminação de moradia baseada em idade, veterano ou estado militar, orientação sexual, estado civil, recebimento de assistência pública ou subsídio de moradia, identidade genética, e identidade sexual.

As leis de justiça de moradia são aplicável a uma grande variedade de transações, incluindo aluguer, venda, hipotecas, avaliações e seguro para as moradias. Senhorios, agentes de imobiliário, companhias de empréstimo, agências de seguros, e condomínios, cooperativas e associações de proprietários não podem discriminar devido a uma pessoa ser membro duma classe protegida.

### Tem Direito a Justiça de Moradia!

Não hesite expor qualquer caso de discriminação de moradia. Preste atenção quando anda à procura de moradia, exponha anúncios discriminatórios, e acautele-se quanto a perguntas sobre a idade das suas crianças. Pergunte sempre se a moradia tem certificação quanto ao chumbo

## PERGUNTAS GERALMENTE FEITAS E RESPOSTAS

### *O que é tinta com chumbo e porque é que eu me devo preocupar com isso?*

Tinta com chumbo é um produto químico tóxico encontrado em moradias construídas antes de 1978. Tinta com chumbo foi proibida em 1978 devido aos seus efeitos tóxicos em crianças menores a seis anos de idade. Tinta com chumbo e pó contaminado com chumbo são as fontes mais perigosas para as crianças dos Estados Unidos.

À medida que tinta com chumbo se vai deteriorando com idade, ou quando as moradias se reabilitam, pó que contém chumbo é produzido. Este pó pode afetar todas as pessoas na moradia (incluindo adultos), mas mulheres grávidas e crianças menores de seis anos têm maior risco de serem envenenadas e de sofrerem consequências sérias de saúde. Ainda mais, tinta com chumbo que se está a desfazer e cair pode envenenar crianças que gatinham e andam com as mãos no chão e / ou em outras partes da moradia. Quando as crianças põem as mãos na boca podem ingerir o pó e / ou bocadinhos de tinta e se envenenarem com o chumbo na tinta.

### *Quais são os efeitos da intoxicação devido ao chumbo nas crianças?*

Crianças menores de seis anos e bebés por nascer são os mais vulneráveis à intoxicação do chumbo porque os cérebros e órgãos estão-se a desenvolver. Intoxicação devido ao chumbo pode afetar o sistema nervoso, resultando em potencialmente doenças permanentes de aprendizagem e comportamento. Intoxicação devido ao chumbo em mulheres grávidas pode resultar em bebés nascerem prematuros e com peso a menos.

### *Quais são os sintomas de intoxicação devido ao chumbo?*

Os sintomas seguintes são mais vulgares em crianças: perda de apetite, dor no abdómen, vomitar, perda de peso, prisão de ventre, anemia, insuficiência dos rins, irritabilidade, letargia, problemas de aprendizagem e de comportamento.

### *Quais são as leis que protegem a minha família contra a intoxicação devido ao chumbo e discriminação de moradia?*

A Aliança de Justiça de Moradia Nacional e as leis de Massachusetts quanto ao chumbo e justiça de moradia protegem os direitos das crianças de viverem em moradias saudáveis que escolheram. Com estas leis é ilegal recusar arrendar ou negar acesso e desalojar famílias com crianças devido à presença de tinta com chumbo na moradia.

A lei de Massachusetts sobre o chumbo exige a eliminação ou cobertura dos perigos da tinta com chumbo em prédios construídos antes de 1978 onde crianças menores a seis moram. Proprietários são responsáveis por agir de acordo com a lei. Isto inclui donos de propriedade de aluguer assim como donos que vivem na sua própria vivenda. Ajuda financeira está disponível através de créditos de taxas, auxílio do Estado e empréstimos em contatando agências do governo locais.

### *O dono de propriedades de renda pode ser responsável por uma criança que com intoxicação de chumbo?*

Sim. Se a criança foi intoxicada por perigos de chumbo onde a criança mora. O dono é legalmente responsável. O dono não pode evitar responsabilidade pedindo que os rendeiros assinem um acordo declarando que aceitam a presença de chumbo na moradia.

Justiça de Moradia da SouthCoast (SCFH) é uma organização privada e sem fins lucrativos estabelecida em 2012 para erradicar discriminação de moradia através o sudeste de Massachusetts. Através educação, investigação, e execução de atividades, SCFH trabalha para certificar que todos os indivíduos tem oportunidades iguais a adquirir moradia.

Para mais informação ou para arquivar uma queixa de discriminação, chame para

**(774) 473-8333**